

Domandi preliminari

Il-kuncetti ta' "awtorità ġudizzjarja" skont l-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 2014/41/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 dwar l-Ordni ta' Investigazzjoni Ewropew f'materji kriminali ⁽¹⁾ u ta' "prosekutur pubbliku" skont l-Artikolu 2(c)(i) tal-imsemmija direttiva għandhom jiġu interpretati fis-sens li jiffurmaw parti minnhom anki l-uffiċċji tal-prosekutur pubbliku ta' Stat Membru li, fil-kuntest tal-adozzjoni ta' deċiżjoni dwar il-ħruġ ta' ordni ta' investigazzjoni Ewropew, huma esposti għar-riskju li jkunu suġġetti, direttament jew indirettament, għal ordnijiet jew għal struzzjonijiet individwali min-naħa tas-setgħa eżekuttiva, pereżempju mis-Senatur għall-Ġustizzja ta' Hamburg?

⁽¹⁾ ĠU 2014, L 130, p. 1.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-ondernemingsrechtbank Antwerpen (il-Belġju) fis-6 ta' Awwissu 2019 – M.I.C. M. Mircom International Content Management & Consulting Limited vs Telenet BVBA

(Kawża C-597/19)

(2019/C 383/49)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Ondernemingsrechtbank Antwerpen

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: M.I.C. M. Mircom International Content Management & Consulting Limited

Konvenuta: Telenet BVBA

Domandi preliminari

1. a) It-tniżżil permezz ta' netwerk pari għal pari (peer-to-peer) ta' fajl u t-tqegħid għad-dispożizzjoni simultanju tas-segmenti tiegħu ("partijiet") (xi drabi frammentarji hafna meta mqabbla mat-total) bil-għan tat-tniżżil tagħhom (seeding), jista' jiġi assimilat ma' komunikazzjoni lill-pubbliku fis-sens tal-Artikolu 3(1) tad-Direttiva 2001/29 ⁽¹⁾, anki jekk dawn is-segmenti individwali huma inutilizzabbli fihom innifishom?

Jekk ikun il-każ,

- b) Jezisti livell minimu li minnu s-seeding ta' dawn is-segmenti jikkostitwixxi komunikazzjoni lill-pubbliku?
- c) Il-fatt li s-seeding jista' jsir awtomatikament (b'riżultat tal-konfigurazzjonijiet tal-klijent turrent) u għaldaqstant mingħajr l-għarfien tal-utent, huwa rilevanti?

2. a) Il-persuna li kuntrattwalment hija d-dententur tad-drittijiet tal-awtur (jew ta' drittijiet relatati) li ma tisfruttahomx hija stess iżda sempliċement titlob kumpens minghand dawk li allegatament iwettqu l-ksur u li l-mod ekonomiku ta' dhul tagħha għaldaqstant jiddependi fuq l-eżistenza tal-piraterija minflok f'li tikkumbattiha, tista' tgawdi mill-istess drittijiet bħal dawk tal-Kapitolu II tad-Direttiva 2004/48 ⁽²⁾ mogħtija lill-awturi jew lill-persuni li għandhom liċenzja li tasew jisfruttaw id-drittijiet tal-awtur b'mod normali?
- b) Din il-persuna li għandha liċenzja kif tista', f'dan il-każ, tkun ġarbet "dannu" (fis-sens tal-Artikolu 13 tad-Direttiva) minhabba dan il-ksur?
3. Il-fatti konkreti indikati fid-domandi 1 u 2 huma rilevanti fl-ewalwazzjoni tal-ibbilanċjar korrett bejn, minn naħa, ir-rispett tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali u, min-naħa l-oħra, id-drittijiet u l-libertajiet iggarantiti mill-Karta, bħar-rispett tal-hajja privata u l-protezzjoni tad-data personali, u b'mod partikolari fl-ewalwazzjoni tal-proporzjonalità?
4. F'dawn iċ-ċirkustanzi kollha, ir-registrazzjoni sistematika u sussegwentement l-ipproċessar generali tal-indirizzi IP ta' massa ta' seeders (mill-persuna li għandha liċenzja nnifisha u minn terz f'isimha) huwa ġġustifikat fir-rigward tar-Regolament Generali Dwar il-Protezzjoni tad-Data ⁽³⁾ u b'mod iktar partikolari tal-Artikolu 6(1)(f) tiegħu?

⁽¹⁾ Direttiva 2001/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2001 dwar l-armonizzazzjoni ta' ċerti aspetti ta' drittijiet ta' l-awtur u drittijiet relatati fis-soċjetà ta' l-informazzjoni (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 17, Vol. 1, p. 230).

⁽²⁾ Direttiva 2004/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 fuq l-infurzar tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 17, Vol. 2, p. 32).

⁽³⁾ Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (ĠU 2016 L 119, p. 1, rettifika fil-ĠU 2018, L 127, p. 2).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Wojewódzki Sąd Administracyjny we Wrocławiu (il-Polonja)
fid-9 ta' Awwissu 2019 – Gmina Wrocław vs Dyrektor Krajowej Informacji Skarbowej**

(Kawża C-604/19)

(2019/C 383/50)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

Qorti tar-rinviju

Wojewódzki Sąd Administracyjny we Wrocławiu

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Gmina Wrocław

Konvenut: Dyrektor Krajowej Informacji Skarbowej

Domandi preliminari

- 1) Il-konverżjoni ta' użufrutt perpetwu fuq beni immobbli għal dritt ta' proprjetà li sehhet, bħal f'dan il-każ, abbażi tal-liġi tikkostitwixxi kunsinna ta' oġġetti, fis-sens tal-Artikolu 14(2)(a), moqri flimkien mal-Artikolu 2(1)(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud ⁽¹⁾, sugġetta għat-taxxa fuq il-valur miżjud?
- 2) Fil-każ ta' risposta negattiva għall-ewwel domanda, il-konverżjoni ta' użufrutt perpetwu fuq beni immobbli għal dritt ta' proprjetà li sehhet abbażi tal-liġi tikkostitwixxi kunsinna ta' oġġetti, fis-sens tal-Artikolu 14(1) moqri flimkien mal-Artikolu 2(1)(a) tad-Direttiva 2006/112, sugġetta għall-VAT?